

DIRECTEUR - PROPRIÉTAIRE NGUYỄN-VĂN-COÙA

TRÉSORIERS : M. NGUYỄN-VĂN-COÙA

GIÁ BÀN

Giá bán lẻ mỗi số... 0,50

Lục Tân Văn (LUC-TINH TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHỰT-BÁO REUNIS)

JOURNAL QUOTIDIEN NHỰT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày Lễ và ngày cầu-nhựi

POUR LES ANNONCES... ADRESSE: Saigon: rue Duong-Quang-Trung No. 143-147

DI-ĐOAN

Cớ làm hại Khoa-vy Langsa không đồng lòng dân chủ đời tin dùng

Đã bao nhiêu năm, những tay chân viết mà viết báo, viết để báo nhân văn, chằm chằm bao nhiêu chuyện mà thôi đi-dao trong tay, tay đi, lực sự sao vậy, cũng còn làm cho thiếp...

Phải là hàng phục bất có nhiều tay thiết trong báo nhân văn... không hay gì mà... không hay gì mà...

HẠN PHÙNG CẢM VỌ Nguyễn trong sách Mytho có nghề tin rằng... không hay gì mà... không hay gì mà...

Và lại Hoàng-Thị-Mỹ cũng thành phố Bentré có bao xa, mà tôi không biết có sao quan lang đương...

Xét lại tin mới sau đây, nói có trường Cao-đẳng học Hanoi, sự đặc biệt ra cho có mà đó là khắp...

TRƯỚC KHI KHỎA SÒ

Ngày thứ Bảy, 8 Septembre, trước khi khỏa sò, Báo Nhân Văn...

Ngày thứ Bảy, 8 Septembre, trước khi khỏa sò, Báo Nhân Văn... không hay gì mà... không hay gì mà...

TỔNG CỘNG SỐ LẠC QUẢN

Số học quyền từ đầu khởi sự đến ngày nay (10 Septembre) có tổng cộng... 3.448 80

Tên các vị có công tên

Cải nạn tự-tử ở nước ta Một ngày một tấn bộ

Nhơn-loại bầy gi, mà nhứt là nhơn loai bèn Âu châu, bèn Văn-đông...

VÔ TUYẾN-ĐIỆN

Đã rồi, ngày 1 Août 1928. Thứ tư là 10-8-28

Bộ ngoại-giao được trao trả cho của Châu-phủ Go-réc... không hay gì mà... không hay gì mà...

Hội nghị Sơ-thần Hội nghị có 35 thành viên... không hay gì mà... không hay gì mà...

Hội chợ quốc Hội chợ quốc tế... không hay gì mà... không hay gì mà...

Phi-cơ Quân bị phi-cơ Langsa Degress... không hay gì mà... không hay gì mà...

Bến A lo-mãng Các báo nói rằng ông Rauter... không hay gì mà... không hay gì mà...

Mời gọi được chất mìn Âu Mỹ... không hay gì mà... không hay gì mà...

Vertical text on the right edge of the page, likely a page number or date indicator.

NAM THO...
ON LES ANNONCES
ADRESSES:
rue Cassini, 155-156-157
(1^{er} étage)
11, rue de la Tour-d'Auvergne, Paris-VI
11, rue de Valenciennes, Paris-VI

HAY OOI CHUONG
Thuoc
Già một thời làm
cá HAY
1920

CIGARETTES
NATIONALES
Hay hút thuốc cay có Tam Sắc đã ngon và không khổ có
Hãng C^o de Commerce et de Navigation d'Extrême-Orient
(ALLATIN) Saigon làm Đại-ly

PHAI COI CHO KY
MỆT CỠ
TAM SẮC
CÁ HAY

Cuộc Xổ số Quốc-trại
Đông-Pháp

Ký thứ sáu
Số 8 của xổ số quốc-trại kỳ thứ sáu đã
xổ rồi tại Hanoi hôm ngày 21
Tháng 1923.
9.688 số trúng độc 4 triệu 400 triệu
1.000 đồng.
9.486 - 96.066 - 103.700 - 111.110
Còn 27 số dươì đây mỗi số trúng
800 đồng.
30.778 - 1.898 - 2.888
38.072 - 37.668 - 29.876
56.168 - 80.487 - 58.828
68.000 - 56.778 - 81.678
78.898 - 70.362 - 74.382
98.728 - 88.441 - 92.414
98.828 - 94.387 - 96.200
112.442 - 108.004 - 107.800
Còn những số dưới đây, mỗi số
trúng 100 đồng.
325 230.453 12.184 1.507 74.484
190 23.052 42.203 52.713 24.012
901 23.004 42.004 52.708 74.824

MUON BAN VI CO 2 CAI
CÁO BACH
NGUY ANAM

Lập tức một cái xe hơi DELARAYE.
14 ngựa. 7 chỗ ngồi cũ mà đẹp.
Do tại M. BORDAEBERT, 9 tại phố C^o
S^o de Commerce et de Navigation
thường ngày.
Trương Thị NGUYEN-PHAN-LONG
Saigon, Đường Legend de la Lirgèe
số 148, 150, 150 A, 152, 152 A và 154.
Khởi trường ngày 18/9/1923

DI P TỐT IT C O
C O NGƯỜI MUA MỘT CÁI XE
HƠI HỒN HIỆU "PEUGEOT" KHÉ KHẸ
CHẠY ĐỀU MỘT CÁI ĐỒ ĐẠCH TÙNG VÀ
GIỮ BỀN CÁC CẶC MÁY DƠI

At mỗu mua xin do nơi
M. BELLE
Serrire des assurances
Maison: Denis-Frères - Saigon
PROVINCE DE MYTHO
AVIS D'ADJUDICATION
Lieu, date et heure de l'adjudication:
Inspection de Mytho, Jeudi 20
Septembre 1923, à 9 heures et 20 minutes.
Objet: Construction d'une école communale
municipale de Mytho (Circulaire de
Caube).

TRƯỜNG HỌC TƯ HUYNH-VĂN-CHƠ
PHAI COI CHO KY
MỆT CỠ
TAM SẮC
CÁ HAY

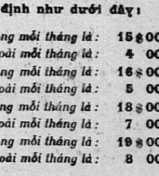
Ông Huỳnh-Văn-Nhung chỉ dạy, cựu giáo sư trường
Collège de Mytho, có bằng cấp Brevet Supérieur và Certificat
pédagogique bên Pháp-quốc, mới lập trường tại tế Cert-ion,
đường Mỹ-tho, gần đờn Cay-Mai.
Trường có bốn lớp: Lớp M, Lớp N, Lớp O và lớp
lớp P 1^{er} ANNÉE.
Giả thiết học như định như dưới đây:
LỚP BA... ở trường mỗi tháng là: 15.000
ở ngoài mỗi tháng là: 4.000
LỚP TƯ... ở trường mỗi tháng là: 16.000
ở ngoài mỗi tháng là: 5.000
LỚP NHƯOT... ở trường mỗi tháng là: 18.000
ở ngoài mỗi tháng là: 7.000
1^{er} ANNÉE... ở trường mỗi tháng là: 19.000
ở ngoài mỗi tháng là: 8.000
Tiền học phải đóng trước ba tháng.
Ngày 15 Septembre 1923 sẽ khai trường.
Sách vở giầy mũm và phân học trò mua. Một tờ phân
sấm chữ, miếng giấy, miếng và may ba bộ đồ Longsa trắng
bố trắng và có đựng đựng bên khi đi đờn.

BIỂN

Còn 27 số dưới đây mỗi số
trúng 800 đồng.

Ngày 7 Sept. 1923.
Ngày 1 Sept. 1923.
Ngày 2 Sept. 1923.

Hay hút thuốc FUMEZ LE GLOBE
GLOBE là thứ
thuốc có danh tiếng
hây lâu, hút ngon
mà không khô cổ.



ĐIÊN

Ngày 2 Sept. 1923.
Ngày 3 Sept. 1923.
Ngày 4 Sept. 1923.
Ngày 5 Sept. 1923.

Hay hút thuốc FUMEZ LE GLOBE
GLOBE là thứ
thuốc có danh tiếng
hây lâu, hút ngon
mà không khô cổ.

VICHY GRANDE-GRILLE
VICHY HOPITAL
VICHY-ÉTAT
PASTILLES VICHY-ÉTAT
COMPRIMÉS VICHY-ÉTAT
MỘT SỐ SẢN PHẨM KHÁM CHÁT TỪ
NƯỚC BIỂN (MÉTAL MINÉRAL)

TRƯỜNG THỜI SỰ
NAM-KY
HỘI THỜI ĐÁNH
HỘI THỜI CHUYỀN VẬT

ĐIÊN

Ngày 6 Sept. 1923.
Ngày 7 Sept. 1923.
Ngày 8 Sept. 1923.

TRƯỜNG THỜI SỰ
NAM-KY
HỘI THỜI ĐÁNH
HỘI THỜI CHUYỀN VẬT

ĐIÊN

Ngày 9 Sept. 1923.
Ngày 10 Sept. 1923.
Ngày 11 Sept. 1923.

LỜI RAO CAN KIP
TÔI SẼ KHÔNG TƯỞNG TÊN LÀ
TRẦN VĂN KHƯƠNG CHỈ NGUYỄN VĂN
KHƯƠNG GIỮ THÂN ĐỒN TẠI
SAIGON SỐ GIẤY 9828, CẾ TRUNG,
KHUỖNG MẶC KHÁNH AN, AN CẤP BÊN
CÁI LỘT MỘT CHỨC QUÁ CHỈ LÀN
GIÁ DẶN 3.000 VÀ 4 TRIỆU MÀ.

ĐIÊN

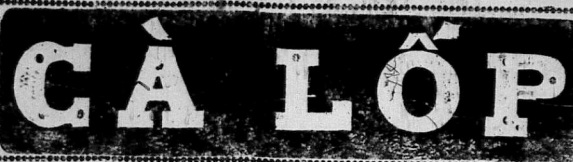
Ngày 12 Sept. 1923.
Ngày 13 Sept. 1923.
Ngày 14 Sept. 1923.

ĐÔNG-THÀNH
MUA SI
SỰ ĐANG GIẢ RUA
LỜI LIỀU.

CHÍNH

Ngày 15 Sept. 1923.
Ngày 16 Sept. 1923.
Ngày 17 Sept. 1923.

HẦY HÚT THUỐC



CÓ TRƯ BÀN TÀI HANG DENIS FRÈRES Saigon làm Đại lý

TÔI CHỈ HÚT THUỐC ĐIỀU VẠN RỜI

HIỆU LE NIL

HAVANE MARYLAND Thứ cordon màu đỏ Thứ cordon màu xanh



QUELLE EST CETTE MAIN

Celle d'un homme qui se son poignet est orné d'un BRACELET-MONTRE

CARRE

BRANDS MANUFACTURERS HOROLOGERS Paris & London. 13180. 11180. 11180.

THUỐC TIÊU DÈ ƯỚNG LẠI RÈ THUỐC HOÀN VICHY-ÉTAT

Advertisement for 'DENTIFRICES DES RRPP BÉNÉDICTINS DE SOULAC' with an illustration of a man in a suit.

水汽水屈港香理代生衛普

Các bịch PHO-VÉ SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon. Kinh công quốc qui thủy rợ...

Tự do diên-đàn

Nghị định Hội-Quốc. Về việc tự do diên-đàn. Hội-Quốc định về việc tự do diên-đàn...

BẮT CÁ RỒNG-RỒNG

Vốn tôi là phần non giới. Nếu cần chữa đũa tra. Cứ kén quen...

Mày đâu tôi xem thấy 5 tỷ 1 tỷ bao còm bắt lượm, đến lượm về một vật...

Song tôi nghĩ cái gái 2 hai 2 hai là của Ông K'iem-An và Ông Chu-Nhinh...

Vậy nên tôi xin thuật cái đại lược ở bài lượm đầu nói về cá rồng-rồng...

Đã sống trên to báo, ông lại nói về đả đàng nhơn ông Lữ không phải tiên, thánh, hay là Q... M... chi...

Thưa ông bạn của tôi, tôi xin nói về đả đàng nhơn ông Lữ không phải tiên, thánh, hay là Q... M... chi...

Thưa ông bạn của tôi, tôi xin nói về đả đàng nhơn ông Lữ không phải tiên, thánh, hay là Q... M... chi...

Ông nghĩ không chịu cho những kẻ xít cá rồng-rồng là tay độc ác phải không, thưa người bạn tôi...

Ông nghĩ không chịu cho những kẻ xít cá rồng-rồng là tay độc ác phải không, thưa người bạn tôi...

Ông nghĩ không chịu cho những kẻ xít cá rồng-rồng là tay độc ác phải không, thưa người bạn tôi...

Ông nghĩ không chịu cho những kẻ xít cá rồng-rồng là tay độc ác phải không, thưa người bạn tôi...

Ông nghĩ không chịu cho những kẻ xít cá rồng-rồng là tay độc ác phải không, thưa người bạn tôi...

Ông nghĩ không chịu cho những kẻ xít cá rồng-rồng là tay độc ác phải không, thưa người bạn tôi...

Ông nghĩ không chịu cho những kẻ xít cá rồng-rồng là tay độc ác phải không, thưa người bạn tôi...

Ông nghĩ không chịu cho những kẻ xít cá rồng-rồng là tay độc ác phải không, thưa người bạn tôi...

Ông nghĩ không chịu cho những kẻ xít cá rồng-rồng là tay độc ác phải không, thưa người bạn tôi...

VE VIỆC TÀI CHÍNH

Table with exchange rates for various currencies: GIÁ BẠC, MỀ CỐC, etc.

TAU ĐI CÁC NƯỚC

Tàu chạy đi Pháp-Quốc. Tàu đi các nước khác. Tàu đi các nước khác.

MUỐN BẮN

Đó sẽ là một sự may mắn nếu anh có thể mua được một số súng...

CAO BẠCH

Tại thành phố Mỹ-tho, một lập ra một nhà in mới ở Mỹ-tho, một lập ra một nhà in mới...

MUỐN BẮN

Một cái xe hơi mới: MITCHELL, của anh, 4100, giá, 3700 \$ 00.

MUỐN BẮN

At maison MAUSSI (EX GROS) những hàng TÔ, LƯA, BẠC-KY, (Soieries du Tonkin)...

ĐỒNG-THINH

Thơ sẽ được lời-thinh. Ai muốn lấy chữ (chantillons) thì gửi tên ĐỒNG-THINH...

Một bức thư long-trong

Tôi gặp nhiều ông, tôi nghe nói chuyện Ông Robert Crémier...

TAU ĐI CÁC NƯỚC

Tàu chạy đi Pháp-Quốc. Tàu đi các nước khác. Tàu đi các nước khác.

MUỐN BẮN

Đó sẽ là một sự may mắn nếu anh có thể mua được một số súng...

CAO BẠCH

Tại thành phố Mỹ-tho, một lập ra một nhà in mới ở Mỹ-tho, một lập ra một nhà in mới...

MUỐN BẮN

Một cái xe hơi mới: MITCHELL, của anh, 4100, giá, 3700 \$ 00.

MUỐN BẮN

At maison MAUSSI (EX GROS) những hàng TÔ, LƯA, BẠC-KY, (Soieries du Tonkin)...

ĐỒNG-THINH

Thơ sẽ được lời-thinh. Ai muốn lấy chữ (chantillons) thì gửi tên ĐỒNG-THINH...

N TAI HANG
FRERES
m Đại lý

ic thơ long-trong

nhiều dịp lễ, tôi nghe nói Robert Crémieux có lập một bộ đề thi kỳ thi tuyển sinh về việc các bài văn, chữ viết, và các bài thơ... và tất cả các số thuế về đất đai.

nghe của vua chấp xử rằng Crémieux đã xin phép được mà một quốc gia... và tất cả các số thuế về đất đai.

nhất trí khi nói với Quan... một câu câu chữ dài cũng... và tất cả các số thuế về đất đai.

nhất trí khi nói với Quan... một câu câu chữ dài cũng... và tất cả các số thuế về đất đai.

SỮA BÒ TƯƠI

CÓ KHI ĐỘC

NESTLÉ

Có bán thị hợp

VIN TONIQUE

BI-NUTRIT DU DOCTEUR RIP

Vinh danh TỬU của Lương y RIP chỉ

Thức thuốc rượu này là một vị đại bổ gan cốt... và tất cả các số thuế về đất đai.



XE MÁY ĐẠP CỦA HÀNG L. CAFFORT

MARQUE "ALCYON"

Hàng bán chạy nhất ở Đông Dương

N. 22, 34, 36, Rue Catinat. - SAIGON

NƯỚC TÂY TRỰC

LA THỒ NẶN

GIỚI MỆNH

H. 12, 14, 16, Rue Catinat. - SAIGON

CUỘC LẠC QUYỀN

Bản mẫu sinh các Tổng Lãnh Thống

1. M. Nguyễn-Khiêm (Ấn Độ)	5.00
2. Phạm-Văn-Là (Ấn Độ)	5.00
3. Dương-Quan-Li (Ấn Độ)	2.00
4. Vĩnh-Long (Ấn Độ)	3.00
Cộng	15.00
Số trước	337.00
Tổng cộng	362.00

Nhà đường bệnh

Ph. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.



H. 12, 14, 16, Rue Catinat. - SAIGON

BISCUITS OLIBET

PREMIÈRE MARQUE FRANÇAISE

30 000

Bánh BIT-QUI này qui lim, nh. 10 THAO cái miệng.

DEMI FRÈRES

La Dalay ở Saigon, Singapore, Hanoï, Freetown và London.

TRƯỜNG TỰ TIỆC THIÊN

Th. 10, 12, 14, 16, Rue Catinat. - SAIGON

TRẦN-TỒ

4, 6, 8, 10, 12, Rue Catinat. - SAIGON

Hàng ĐƠN E. HENNONN

Đ. 10, 12, 14, 16, Rue Catinat. - SAIGON

PHÀNG CẢNG - XUẤT CẢNG

4, 6, 8, 10, 12, Rue Catinat. - SAIGON

LE NEOPTON FRANÇAIS

4, 6, 8, 10, 12, Rue Catinat. - SAIGON

THIỆT LÀ RẤT HUỆ-DẠN

4, 6, 8, 10, 12, Rue Catinat. - SAIGON

LỜI RAO

Đ. 10, 12, 14, 16, Rue Catinat. - SAIGON

DIP MÂY KHÔNG THƯƠNG

4, 6, 8, 10, 12, Rue Catinat. - SAIGON

Nhà máy xây lữa

MÁY TÁO CÔNG CẮC THỦY KHUẾC

Đ. 10, 12, 14, 16, Rue Catinat. - SAIGON

T. MORISE

Đ. 10, 12, 14, 16, Rue Catinat. - SAIGON

Mục-tử-Nương

(NANG CÓ HAI CĂN MẮT ĐEP)

(Thập thốn)

H. 12, 14, 16, Rue Catinat. - SAIGON

Mục-tử-Nương là một thứ thuốc... và tất cả các số thuế về đất đai.

Mục-tử-Nương là một thứ thuốc... và tất cả các số thuế về đất đai.

Mục-tử-Nương là một thứ thuốc... và tất cả các số thuế về đất đai.

Mục-tử-Nương là một thứ thuốc... và tất cả các số thuế về đất đai.

HỘI NHÀ MÁY XÂY LỬA VIỆN-BÔNG

Magazines d'Extreme-Orient

Hội nghị danh viên hơn 25 triệu quân tiền Langean... và tất cả các số thuế về đất đai.

SAIGON **TRANG 800**

Đ. 10, 12, 14, 16, Rue Catinat. - SAIGON



DAI GIAM GIA VO XE HƠI MƠI HIỆU BERGOUGNAN CORDE (cable)

CÁC ỒNG CÒ XE HƠI! NHỮNG VỎ XE HƠI MƠI BẮY LÂM THƯỚC CÁCH (Cable) Các ồng nên dùng thứ cho biết

Có gi định rình cho bán hàng mới L'ESMÉRILLOU & C^{ie} 81, Rue Pavellin - Saigon. Có bán cả thỏi.



MỐT KROM HIỆU BERNARDINI PACHOD FRÈRES & C. LION



TIỆM BÁN VÀNG TÂY

CON RỒNG VÀNG

SOCTÉT ANONYME BIJOUTERIE PARISIENNE



Con **MÈO** và bạn con **THỎ** nói chuyện

Con mèo: Này! Mày ăn có thấy khỏe? T. Mày gọi tôi mà cái đồng hồ **VULCAIN** ở hãng con **RỒNG VÀNG** đến giờ, tôi thì chẳng biết lên với mấy anh phải làm.

Đã bao giờ: Cha chẳng gì làm, chẳng thì sẽ kiếm mua mỗi đứa một cái, bán như anh vậy chớ!

NGUYỄN-VAN-THIỆT Quận-lỵ

PHÁP-Việt KHÁCH-LẠO Mát mẻ, Thanh tịnh

PHÒNG RỘNG LỚN SẠCH-SẼ + GIÀ RẼ

廣東二天堂大藥房

NHỊ - THIÊN - ĐƯƠNG PHARMACIA ASIATIQUE

ĐẦU ESSENCE DE MENTHE HIỆU NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG

NAM PHỤ BÁC-TRẦN-HUỒN

TRUYỆC SỬ

Tiền Thôn

Lưu-Thiên-Thiên-Vấn đày mò thêm một đời thì... (text continues with a story or news item)

Công văn

Vi lời nghị quan Nguyễn-souil Nam-ky ngày 5 September 1923

Thầy Nguyễn-van-Vũ nguyên-tri giác được phép chức tư-thầy... (text continues with official documents)

CAU HUYỆT THÁC CƯỜI

HỒN ĐỒ BỊA PHỦ

Dĩm-chối cợng mấy lời của giặc-sơn lữ... (text continues with a story or dialogue)

THỰC HỮA ANH CHỈ TI ĐƠN QUỒN

Thức hữa anh chỉ ti đơn quồn... (text continues with a story or news item)

Nguyệt-hàn - hiện-huyền nói rằng... (text continues with a story or news item)

"KIM HƯNG"

CHOLON

Phòng Marin ở 58 (tên cũ) ngoài Strategique, CHOLON

Phòng này mới làm xong... (text continues with advertisement details)

NHÀ CHỤP HÌNH HY-NƠ

Thầy chuyên môn ở các tiệm hình ảnh Paris ở KHÁNH-KY VÀ CÔNG-TY

54, av. de la République, CHOLON.



Hay những gì qua ngày mai, những việc gì hôm nay làm được... (text continues with a philosophical or motivational piece)

VIELLE CURE

Rượu Vielle Cure là thứ rượu NGON NGỌT, có khả năng chữa BỆNH ĐÔNG

"PHOTO-STUDIO"

128-130, Rue Cathelin - SAIGON

GRAB-DÉTAIL

TRAVAUX D'AMATEURS

PHOTO-ARTS

LỜI RAO

Loại **MỒI** là một thứ đặc biệt, nó làm làm cho người ta hư tiến hướng mạnh... (text continues with an advertisement for a type of oil)

TAI HANG CHẨN

Định là ĐỒY LANGYUỒN ở Quận 47 phước du Theatre (ngang hàng phố hát đờ)... (text continues with an advertisement for a theater or performance)

LỜI RAO

(xin mời thầy-coan sửa ống)

Khác các ống của các ông khác... (text continues with an advertisement for a service)

PHARMACIE PRINCIPALE

Pharmacie de Madagascar

Place du Théâtre - SAIGON

MAISON DE PREMIER ORDRE

LA PLUS ANCIENNE, LA PLUS VASTE ET LA MEILLEUR ORGANISÉE DE L'INDOCHINE

PHARMACIEN DE TITRES LIÉGEOIS DE SAISON